

#falch

Cymraeg

Cardiff and Vale College
Coleg Caerdydd a'r Fro



Cydymffurfio â Safonau'r Gymraeg yn CAVC

Ein hymrwymiad i'r iaith Gymraeg

Mae Coleg Caerdydd a'r Fro yn falch o fod yn Gymraeg. Mae gan bawb yr hawl i gyfathrebu â ni yn y Gymraeg a derbyn gwasanaethau gennym yn y Gymraeg, ac rydym wedi ymrwymo i ddarparu'r cyfle hwnnw i'n dysgwyr, gweithwyr ac ymwelwyr.

Darllenwch ymlaen i ddysgu mwy am y ffordd rydym yn bwriadu cydymffurfio â Safonau'r Gymraeg yma.

Sut y bydd CAVC yn cydymffurfio â'r Safonau sy'n berthnasol i ni?

Cyfathrebu gyda Chi

- Rydym yn croesawu galwadau i'n prif linell ffôn yn y Gymraeg, a bydd unrhyw un sy'n ffonio'n cael y dewis ar y cychwyn i barhau â'r alwad yn y Gymraeg. Pan fyddwch yn ffonio unrhyw un o rifau CAVC, byddwch yn cael eich cyfarch yn ddwyieithog ac os byddwch yn dymuno parhau â'ch galwad yn y Gymraeg, gallwch ddisgwyl cael gwasanaeth Cymraeg. Os nad yw'r person sy'n ateb eich galwad yn siarad Cymraeg, bydd yn cynnig eich trosglwyddo at rywun sydd yn siarad Cymraeg hyd at unrhyw bwynt lle bydd angen gwasanaeth arbenigol arnoch gan aelod o'r tîm nad yw'n siarad Cymraeg.
- Rydym yn croesawu unrhyw ohebiaeth yn y Gymraeg. Os byddwch yn ysgrifennu atom neu'n anfon e-bost atom yn y Gymraeg, gallwch ddisgwyl cael ateb Cymraeg, ac ni fydd hynny'n arwain at unrhyw oedi. Pan fydd CAVC yn ysgrifennu at grŵp o bobl ar yr un pryd, byddwn bob amser yn gwneud hynny yn ddwyieithog gan drin y ddwy iaith yn gyfartal.

Falch o fod yn Gymreig
Proud to be Welsh

cymraeg@cavc.ac.uk
www.cavc.ac.uk/cy



#falch

Cymraeg

Cardiff and Vale College
Coleg Caerdydd a'r Fro



Cyfarfodydd, Digwyddiadau a Thendrau

- Os byddwn yn eich gwahodd i fynychu cyfarfod neu siarad mewn cyfarfod, byddwn yn gofyn ichi a ydych yn dymuno defnyddio'r Gymraeg. Os byddwch, bydd gwasanaeth cyfieithu ar y pryd yn cael ei ddarparu.
- Yn yr un modd, os byddwch yn mynychu unrhyw gyfarfod cyhoeddus, megis ein Cyfarfod Cyffredinol Blyneddol, mae croeso ichi ddefnyddio'r Gymraeg a bydd gwasanaeth cyfieithu ar y pryd yn cael ei ddarparu. Bydd unrhyw ddeunydd a gwybodaeth gysylltiedig ar gael, ac yn cael eu harddangos, yn ddwyieithog.
- Mae gwahoddiadau i bob digwyddiad a drefnir gan CAVC yn cael eu cynhyrchu a'u cyhoeddi'n ddwyieithog. Mae hynny'n wir am wahoddiadau i dendro hefyd; rydym yn croesawu ceisiadau tendro yn y Gymraeg a byddwn yn trefnu bod gwasanaeth cyfieithu ar gael ar gyfer unrhyw gyfweiliadau cysylltiedig.

Dogfennau, Cyhoeddiadau a Hysbysebion

- Bydd ein holl ddeunyddiau - megis dogfennau, ffurflenni, gwahoddiadau a chyhoeddiadau - y mae'r safonau'n berthnasol iddynt ar gael yn ddwyieithog, a bydd y ddwy iaith mor amlwg â'i gilydd. Ar adegau pan fydd angen inni gynhyrchu fersiynau Cymraeg a Saesneg ar wahân, bydd wedi'i nodi'n glir fod y deunydd ar gael mewn iaith arall.

Digidol ac Ar-lein

- Mae ein gwefan a'n deunydd ar-lein, gan gynnwys sianeli cyfryngau cymdeithasol, yn gwbl ddwyieithog. Rydym yn cyhoeddi cynnwys Cymraeg a Saesneg yr un pryd, ac os byddwch yn cysylltu â ni yn y Gymraeg drwy'r cyfryngau cymdeithasol, fe gewch ateb Cymraeg heb oedi.

Yn ein Hadeiladau

- Bydd unrhyw arwydd newydd neu dros dro a osodir ar ein safle yn arwydd dwyieithog, gyda'r Gymraeg yn cael ei harddangos yn gyntaf. Mae ein derbynfydd yn darparu gwasanaeth dwyieithog a bydd yn hawdd dod o hyd i'n haelodau staff sy'n siarad Cymraeg gan y byddant yn gwisgo cortynnau gwddf a bathodynau i ddangos hynny.

#falch

Cymraeg

Cardiff and Vale College
Coleg Caerdydd a'r Fro



Ein Polisïau

- Pan fydd angen cynhyrchu, datblygu, adolygu neu ymgynghori ar unrhyw bolisi, bydd ystyriaeth yn cael ei rhoi i'w heffaith ar y Gymraeg ac unrhyw gyfleoedd y mae'n eu cynnig a allai gael effaith gadarnhaol ar y defnydd o'r iaith. Mae pob un o'n polisïau ar gael yn ddwyieithog ar ein gwefan.

Yn y Gweithle

- O'r broses ymgeisio ymlaen, mae gan staff CAVC yr hawl a'r gallu i fyw eu bywyd gwaith drwy gyfrwng y Gymraeg, yn unol â'r Safonau. Mae prosesau ar waith i alluogi unrhyw un i wneud cais a chael ei gyfweld yn y Gymraeg, derbyn dogfennau neu gael cyfarfodydd yn ymwneud â'i gyflogaeth yn y Gymraeg, cael hyfforddiant a chyfleoedd datblygu Cymraeg a chael defnyddio meddalwedd gyfrifiadurol cyfrwng Cymraeg os ydyw ar gael.

- Mae gan bawb sy'n gweithio yn CAVC – nid yr aelodau staff sy'n siarad Cymraeg yn unig - gyfrifoldeb i sicrhau ein bod yn cydymffurfio'n llawn â'n Safonau. Mae cymorth ar gael i sicrhau bod pawb yn deall ei ddyletswyddau, a darparwyd templedi, canllawiau ac adnoddau i'r staff i'n helpu.

Yn yr Ystafell Ddosbarth

-O'r broses ymgeisio a chofrestru ymlaen, mae gan ddysgwyr CAVC yr hawl a'r gallu i ddefnyddio nifer o wasanaethau cysylltiedig â'u cwrs yn y Gymraeg. Mae hyn yn cynnwys gwneud cais am gwrs, cyflwyno eu gwaith, cael eu hasesu a chael cymorth ac arweiniad.

- Mae CAVC wedi ymrwmo i gynyddu nifer ein dysgwyr sy'n cymryd rhan mewn profiadau dysgu neu gyfleoedd ehangach sy'n ysbrydoli ac yn datblygu eu defnydd o'r Gymraeg a'u dealltwriaeth o werth sgiliau Cymraeg o ran cyflogadwyedd.

#falch

Cymraeg

Cardiff and Vale College
Coleg Caerdydd a'r Fro



Monitro, Goruchwyllo, Cofnodi ac Adrodd

Mae Safonau'r Gymraeg wedi cael eu croesawu ar bob lefel yn CAVC. Grŵp Strategol y Gymraeg, sy'n cynnwys aelodau o'r Weithrediaeth a'r Uwch Dîm Rheoli, sydd â chyfrifoldeb cyffredinol am fonitro a goruchwyllo cynnydd a chydymffurfiaeth.

Byddwn yn monitro ein cydymffurfiaeth yn rheolaidd, gan sicrhau bod tystiolaeth ar gael ar gais Comisiynydd y Gymraeg.

Bydd adroddiad blynyddol yn cael ei gyflwyno bob blwyddyn a bydd hwnnw'n darparu tystiolaeth o gydymffurfiaeth a chynnydd. Bydd hefyd yn dangos unrhyw enghreifftiau lle nad ydym wedi bodloni unrhyw safon ac yn dweud a ydym wedi cael unrhyw gwynion ynghylch ein darpariaeth Gymraeg a'n gwasanaeth Gymraeg.

Beth os ydych yn teimlo nad ydym yn cyflawni ein dyletswyddau?

Byddwn yn gwneud pob ymdrech i gydymffurfio'n llwyr â'n safonau a darparu gwasanaeth cynhwysfawr i unrhyw un sy'n dewis cyfathrebu gyda ni neu'n defnyddio ein gwasanaethau drwy gyfrwng y Gymraeg. Fodd bynnag, rydym yn ymddiheuro os byddwn yn methu ar unrhyw adeg, ac rydym yn awyddus i chi ddweud wrthym os byddwch yn teimlo nad ydym wedi cyflawni ein dyletswydd o dan y safonau, fel y gallwn gymryd camau i gywiro pethau. Cewch fwy o wybodaeth am y broses sydd gennym ar gyfer delio'n benodol â chwynion sy'n ymwneud â Safonau'r Gymraeg drwy [glicio yma](#).

Am Ragor o Wybodaeth

Gallwch weld rhestr gyflawn yn dangos pa rai o Safonau'r Gymraeg sy'n berthnasol i CAVC ar ein gwefan. Byddwn hefyd yn cyhoeddi ein Hadroddiadau Blynyddol ac unrhyw ddogfennau eraill sy'n ymwneud â'n cydymffurfiaeth.

Cysylltwch â'n tîm Cymraeg os ydych eisiau trafod unrhyw beth ynghylch Safonau'r Gymraeg yn CAVC: cymraeg@cavc.ac.uk.